

Протокол

гр. София, 20.02.2023 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,
в публично заседание на 20.02.2023 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова, като разгледа дело номер **6776** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 12.30 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Н. Т. – редовно уведомен, не се явява, за него адв. Г., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ДИРЕКТОР НА ТД МИТНИЦА Б. ПРИ АГЕНЦИЯ МИТНИЦИ - редовно уведомен, представлява се от юрк. К., с представено пълномощно по делото.

СГП редовно уведомена, не изпраща представител.

СТРАНИТЕ /поотделно/- Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА, че делото е отложено за събиране на доказателства.

ДОКЛАДВА постъпило на 22.12.23г. становище от ответника.

ДОКЛАДВА писмо от Окръжна прокуратура – Х. от 30.12.2023г. – относно ДП за престъпление по чл. 253, ал. 1 НК.

ДОКЛАДВА постъпила молба от началника на МП Капитан А. от 18.01.2023г. с приложения.

ДОКЛАДВА молба от ответника от 18.01.2023г. с приложено заверено копие на декларация за парични средства от 18.06.2022г.

ДОКЛАДВА постъпила на 14.02.2023г. от ответника молба с приложения - заповед за командировка от 16.06.2022г. и 2 броя служебни бележки от 21.11.2022г. и

24.01.2023г.

адв. Г. - Не претендирам да е в оригинал представената декларация. Да се приемат представените писмени доказателства.

Юрк. К. – Не възразявам. Да се приемат представените писмени доказателства.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА докладваните по-горе писмените доказателства.

ПРИЛАГА становище от ответника.

Адв. Г. – Моля да се произнесете по приемането на органиграмата от предходното съдебно заседание и по приемане на доказателства, представени в предходното съдебно заседание, по които ответникът е взел становище.

Юрк. К. – Изразил съм становище за неотноситимост в предходното съдебно заседание.

Съдът по приложената към жалбата органиграма и като взе предвид становището на ответника, но предвид необходимостта от изясняване на всички факти и обстоятелства и твърденията на жалбоподателя

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА днес представената заповед за командировка.

ПРИЕМА органиграмата, като ще се произнесе по нейната относимост с крайния съдебен акт.

По отношение на представените доказателства в предходното съдебно заседание, по които е дадена възможност на ответника за становище, Съдът съобразява и неговото становище, намери че доказателствата, представени в предходното съдебно заседание и кореспонденция с КПКОНПИ следва да се приложат като доказателства по делото, като становище ще изрази по съществуващото на спора

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЛАГА представените в предходното съдебно заседание писмени доказателства от жалбоподателя и кореспонденция с КПКОНПИ.

Адв. Г. – Поддържам искането за разпит на свидетел. Водя свидетеля и моля да го допуснете – И. А..

Юрк. К. – Искането да ни бъдат допуснати обяснения от лицето.

Адв. Г. – Ще бъдем затруднени, лицето е освободено, няма влизания, няма виза и няма начин да го накарам да дойде тук в България.

Юрк. К. – Съмнявам се, че лицето има проблеми с ДАНС и митническите органи. Това е пречка от негова страна и следва да бъде извикан и да даде обяснения.

Адв. Г. - Това не е наказателно дело.

Юрк. К. – Имаме въпроси, които касаят – по какъв начин е пренесъл паричните средства първоначално, това обстоятелство е от значение за верността на твърденията - дали парите идват от Т.. Ще представя писмена молба.

СЪДЪТ по доказателствените искания, предвид изясняване на обективната истина по делото намира, че следва да допусне до разпит И. А. Д., присъствал по време на връщане на сумата на жалбоподателя и незабавното ѝ отнемане от митническите органи – при режим на довеждане.

В залата се въведе свидетеля.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТ на свидетеля по лична карта.

И. А. Д. с адрес: [населено място], общ. Любимец, [улица].

Върна личната карта.

Заявява, че му е известен случая. По време на проверка на границата с Т. е попълнил декларация за парични средства и какво се е случило на 18.6.22г.

СЪДЪТ предупреждава свидетеля за наказателната отговорност по чл. 290 НК. Свидетелят обеща да каже истината.

СВИДЕТЕЛЯТ – Помня случката на МП Капитан А.. На тази дата 18.06.22 г. адв. А. Г. от АК Х. ми се обади, че негов клиент, турски гражданин трябвало да получава парична сума от митницата и му бил нужен преводач да превежда. Владее писмено и говоримо турски език. Имам сертификат за ниво Б1. Аз, адв. Г. и Н., и двама-трима негови приятели на Н. отидохме на МП Капитан А.. Тогава се запознах с Н.. На пункта влязохме в стая, където МОЛ, който отговаря за валутата каза, че ще донесат валутата и ще я върнат на Н.. Така се случи. Донесоха паричните средства. Брои се на машина около два часа. Към края на броенето МОЛ каза да се подпише приемо-предавателен протокол за връщане на парите. Н. го подписа и аз също, като преводач. Преди парите да му се върнат, влезе началник смяна Н. П. П. и каза парите да останат на място и каза на Н. да отидем на будките да попълним декларация. Излезе от стаята, насочи се в тази посока. Последвахме го до будката. Служителка ми даде декларация, празна бланка формуляр.

СЪДЪТ предяви на свидетеля прил. I, част 1 от декларация за парични средства към чл. 3 от регламент на ЕС – представена с молба от 18.1.2023г.

Свидетелят – Служителката на гише ми подаде да се попълни формуляр на ръка. П. формуляра и видях, че имаше отбелязване – за излизане от ЕС, беше чекнато. Попитах дали нямат формуляр на турски език. Служителката каза, не нямат и каза „ти защо си преводач, нали затова“. Взех формуляра, видях че е чекнато „за излизане от ЕС“. Сетих се, че когато броехме парите говорех с жалбоподателя и той ми каза, че възнамеряват да останат вечерта в С., и че няма намерение да се прибира в Т.. Като видях, че е чекнато, попитах н-к смяната, че жалбоподателят не иска да излиза от страната. Казах му, че в декларацията пише „излизане от ЕС“, а жалбоподателят няма намерение да излиза от страната, иска да остане в С.. Началникът ми се сопна и каза, че ако не попълним декларацията „няма как да си вземете парите, пишете там нещо“. Върнах се при жалбоподателя и записах личните му данни на първата графа. Видях, че пише начална страна и крайна страна – откъде и за къде са парите, транспортни данни. Отново питах жалбоподателя дали възнамерява да излиза извън България. Каза, че тази вечер щял да остане в С.. Пак попитах началника, че не знам какво да пиша, тъй като той няма да напуска България, дали да пиша два пъти Б.. Той каза „Парите не знаете ли откъде са? Пишете България страна, крайна цел Р Т.“. Питам на транзит, какво да пиша. Каза „пиши неприложимо“. Така написах. Обясних на жалбоподателя какво съм написал. Жалбоподателят каза „щом митничарят каза така, така да е“. Попълних декларацията на ръка, когато довърших, му дадох да я подпише. Върнах се на гишето, откъдето я получихме. Служителката каза, че още нещо жалбоподателят трябва да подпише. Даде бланка, почти празен лист, с поле за подпис. Каза на жалбоподателя да подпише, той подписа и аз също подписах. Попитах я какво е това, а тя каза, че това е същата декларация, не е нещо важно, че сме готови. Когато върнах ръкописния екземпляр, не ни дадох нищо. Отбелязах, подписах приемо-предавателния протокол, с който се връщат парите формално.

СЪДЪТ предяви приемо-предавателен протокол на л. 21 от делото.

Свидетелят – Това го подписах в момента, преди да влезе началник смяната, и това което казах за попълване на декларацията. Приемо-предавателният протокол го прочетох на жалбоподателя. Парите се броиха по купюри, по пачки, по бройки, всичко му обяснявах. След това отидох на гише и му помогнах да попълни декларацията и с нещата, казани от служителите. Като подписах полупразния лист, тръгнахме отново към сградата, в която бе валутата. Когато отидохме там видяхме, че г-н П. беше там и се обясняваше с адв. Г., че парите трябва да се задържат отново и не може да си ги получи. Преведох на жалбоподателя, той остана много изненадан, нямаше какво да се направи. Задържаха парите без да обяснят. „Такива били нарежданията, трябва да задържа парите“ – каза началник смяната Н. П.. Половин час се обяснявахме на площада. Превеждах разговора между Н. и на адв. Г. защо така се е случило, как, откъде и се прибрахме.

Адв. Г. – Моля да се предяви на свидетеля последния лист на разпечатката от компютър на декларацията и да заяви - дали това е листът, предоставен за подпис на Н., когато е бил на гишето и предавал ръкописно попълнената декларация.

СЪДЪТ предяви на свидетеля последния лист от разпечатката от компютър на декларацията.

Свидетелят - Такъв беше листа, беше само един лист, нищо не пишеше, празни графите, същият лист, но без никакво съдържание. През будката му го подадоха. Неговият подпис е, същият. Това е празният лист, за който говорих, това е тъй нареченият празен формуляр без попълнено съдържание, това е - 4 –ти лист от декларацията.

Адв. Г. – Моля да се предяви ръкописно попълнената декларация.

СЪДЪТ предяви на свидетеля ръкописно попълнената декларация.

Свидетелят – Това аз съм писал, питах го и според отговора му, това попълвах. Отбелязването на л. 2 от декларацията за икономически произход и предназначението на средствата, попитах го откъде са парите. Той ми каза и съм отбелязал печалби от труд и разходи за труд. Това съм отбелязал.

Адв. Г. - Какво е заявило лицето и защо е решил да отбележи тази графа?

СЪДЪТ предяви на свидетеля формуляр на декларацията, ръкописно попълнен.

Свидетелят - Когато стигнах до графата за произход на парите – жалбоподателят ми каза, че имал инициатива да се занимава със строителен бизнес в Германия, но взел пари за построяване на сграда. Каза, че заради ковид пандемията и войната в У. бизнес плановете му пропаднали и не успял да го реализира този бизнес план. Записах печалби от труд - предприемачество. Питах го за предназначението на парите и той каза, че когато не е успял да реализира намеренията си, става въпрос да изразходва парите, да се разпрати с контрагенти по договор за строителство и ще използва парите за покриване на загуби за своята инвестиционна дейност - писах разходи за труд - инвестиционна дейност. Той ми обясняваше за средствата и аз избрах графата.

На адв. Г.:

Свидетелят – Никой не ме е карал да се подписвам на никаква декларация, а само на приемо-предавателния протокол се подписах.

На адв. Г.:

Свидетелят - Отговориха ми, че нямат декларация на турски език и че нямат и ми каза: „ти за какво си преводач, нали за това“.

На юрк. К.:

Свидетелят – На 18.6.22г. за пръв път видях Н.. Не го познавах и не съм го виждал, и не съм му бил преводач по-рано на жалбоподателя. Служителката, която ми каза нещата не ми се представи, а само н-к смяна ми се представи - Н. П. П.. Информация за произход и предназначението на парите – жалбоподателят ми каза, че е мислел да ги инвестира в Германия, но тъй като му се провалили бизнес плановете, минал през Румъния. Престоил в Румъния известно време при приятелка и от там е тръгнал за Т.. Каза, че това са пари, които е взел, за да строи сграда и когато не е успял да я построи в Германия, трябва да си оправи бизнес отношенията с тези, от които е взел пари, за да покрие разходи и плати неустойки, разходи за неуспешно начинание. Адвокат Г. присъстваше на броене на парите и беше в стаята където беше и МОЛ, което броеше парите. При декларирането бяхме аз и жалбоподателя, а адвокат Г. остана при парите в стаята.

На адв. Г.:

Свидетелят - Когато попълвах графите в декларацията, се допитвах до началник смяната Н. П.. Служителката ми даде декларацията и ми каза, че няма на турски език и накрая тя пак ми даде тази полупразна бланка. Въпросите за транзита и отговорите ми даде н-к смяната П.. Това е във връзка с изразеното от жалбоподателя, че вечерта има намерение да остане в С.. Не съм го питал дали утре или в други ден ще ходи в Т.. Просто сподели, че ще остане тук вечерта.

На адв. Г.:

Свидетелят – Жалбоподателят каза, че от доста време парите са в Б. - докато е имало дело.

Адв. Г. – Моля да се предяви на свидетеля формуляр на разпечатката от компютър декларация в графа „първо заминаване“, където е написано Германия – първата страница. Дали е заявявал обстоятелствата, отразени на стр.1 в декларацията.

Свидетелят - Т. нещо жалбоподателят не ми е казал и не сме писали изрично, че парите идват от Германия.

СЪДЪТ по искане на адв. Г. предяви на свидетеля прил.І, част 1, където в графа 3 „Транспортни данни“ са записани печатно - дали тези данни ги е попълвал той с жалбоподателя.

Свидетелят - Не съм ги виждал. Това, което казах, че върху празна бланка жалбоподателят се е разписал, беше само един лист, който служителката го бутна, той се подписа, и тя си го взе. Вероятно е бил попълнен на компютър и ни е дадено това, което се подписва на ръка. Попитах служителката и тях не ми отговори. Тук е само подписът и саморъчно име от жалбоподателя.

На адв. Г. - Казал ли е, че при попълване на декларацията, че държава на заминаване е Германия?

Свидетелят - Каза ми, че е имал намерение да строи в Германия само. Не ми е казал, че транзитно пренася пари през България. Не ми е казал, че парите са предназначени за Т.. Не каза „ще ги нося в Т.“, а че са предназначени за връщане на тези, от които ги е взел. Датата на заминаване от Б. за Т. 18.6.22г. – това бе същия ден, когато трябваше да си получи парите.

Адв. Г. – На печатната декларация датата 18.6.22г. ли е отразена?

Свидетелят - Дата на заминаване 18.6.22г., дата на пристигане 18.6.22г. дата на транзит 18.6.22г. пише.

Страните /поотделно/- Нямаме повече въпроси.

Разпитът приключи. Свидетелят се освободи.

Юрк. К. – Във връзка с твърденията на свидетеля, моля да ни бъде допуснат като свидетел началник смяната Н. П. П..

Адв. Г. - Не възразявам за свидетеля.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДОПУСКА в режим на довеждане началник смяната Н. П. П. за следващото съдебно заседание.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на ответника да уточни искането си за писмените обяснения, с препис за становище за другата страна, както и допълнителна възможност от предходното съдебно заседание да представи в превод на български език доказателства, на които се позовава, след което същите да се изпратят по ел. поща на адв. Г. за становище.

ОПРЕДЕЛЯ краен срок за събиране на доказателства следващото съдебно заседание.

ОТЛАГА И НАСРОЧВА ДЕЛОТО за 07.04.2023г. от 11,45 часа, за която дата страните и СГП уведомени от днес.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13,24 ч.

СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР: